بسم الله الرحمن الرحيم

المملكة العربية السعودية

وزارة التعليم العالي

جامعة ام القرى

مكتبة الملك عبدالله بن عبدالعزيز الجامعية

قسم المخطوطات

بداية المخطوطة

ينبغي ان يستكثر من انواعه لان الاقلال منه كاسمه اقلال والقصور
في التماسه قصور وما كان مثلا لسائر امعرفته الزم لان سعته
اعم والجهل به اقبح ولما عرفت العرب ان الامثال تتصرف في اكثر وجوه
الكلام وتدخل في جل اساليب القول اخرجوها في اوفاتها من الفاظ
لطف استعمالها وتسهل تناولها فهي من اجل الكلام واسلبه واشرفه وافضله
لعلة الفاظها وكثرة معانيها وتيسير مؤونتها على المتكلم مع كثير
غنائها وجسيم عايدتها ومن عجايبها انها مع احتمالها تحمل اعمال
الاطناب ولها روعة اذا ارددت في اثنا الخطاب والحفظ موكل بادراع
من اللفظ وندر من المعنى والامثال اصناف من العلم مفرد بنفسه لا يقدر
على التصرف فيه الا من اجتهد في طلبه حتى احكمه وبالغ في التماسه حتى اتقنه
وليس من حفظ صدرا من الغريب فهو بتفسير قصيده وكشف اغراض رسالة
وخطبة قادرا على ان يقوم بشرح الامثال والابانة عن معانيها والاخبار
عن المقاصد فيها وانما يحتاج في معرفتها مع العلم بالغريب الى الوقوف على اصولها
والاحاطة باحاديثها وكمال ذلك من اجتهد في الرواية وتقدم في الدراية فاما
من قصر وعذر فقد قصر وتاخر واني لشجيع الادب لنفسه ذلك وقد علم ان من
لم يعن بها من الادباء عنايته تبلغه اقصى غاياتها والعدم بها ما يتهاكان
منقوصا في الادب غير تام الآلة فيه ولا موفور الحظ منه ولما رايت الحاجة
اليها هذه الحاجة عمدت على قرب سبيلها وتلخيص مسلكها وذكر
اصولها واخبارها لتفهمها الغبي فضلا عن اللقن الذكي فعملت كتابي هذا
مستملا منها على ما لم يسهل عليه كتاب اعرفه وضممته اياها ملخصة لا
تشينها الاكثار ولا يعيبها القصور والاقلال منظومه على نسق حروف
المعجم ليتوخى محتناها وتسهل مبتغاها ومرتب ما اورده حمزة الاصفهاني

عن الامثال المضروبة في التشابهي والمماثلة وهي الامثال على افعل من كذا
فاوردت منها ما كان غريبا صحيحا وقد سمت المولد التشفي ليراكاني هذا
مراقبة الذي لزم كتاب حمزة في اشتماله على كل غث من امثال المولدين وحشو
المحدثين فصارت العلماء تعيبه وتسقطه وتنفيه وتحرى في خلال ما فسرت
منها ومزعزها حكايات واشعارا تصلح ان تكون امثالا فكتبتها ناياها في الحاشية
مميزا للغريب عما تجاورها فتوجد وتستعمل في المواضع التي تصلح لها وما توفيقنا
الا بالله عليه توكلنا وبه نستعين وهو حسبنا ونعم الوكيل

مثل

ذكروا اشتقاق المثل وقول اصل المثل المماثلة يقال هذا مثل الشيء في الكلام كقولهم
كما تدين تدان وهو من قولك هذا مثل الشيء ومثله كما يقول شبهه وشبهه
به جعل كل حكمة سائرة مثلا وضرب المثل جعله تسير وقد يقال في القليل
مما يحسن ان يمثل به الا انه لا ينبغي ان يسير فلا يكون مثلا وضرب المثل جعله
يسير في البلاد من قولك ضرب في الارض اذا سار فيها ومنه سمي المضارب
مضاربا وقولهم الا مثال لكي يعنون بذلك انها تقرب على ما جاءت عن العرب
ولا تغير صيغتها فتقول للرجل الصفيق صفعت اللئيم كسر المثال لانها حكاية

الباب الاول في ما جاء من الامثال

في اوله الف اصلية او محتلبة فمنهم ان من البيان لسحرا
اول من لفظ به النبي صلى الله عليه وسلم قال لعمر بن الخطاب رضي الله عنه حين
قال انه مطاع في ناديه شديد المحارضة مانع لما وراء ظهره
فقال الزبرقان يا رسول الله صلى الله عليك انه ليعلم مني اكثر من ذلك واكرم
فحسدني فقال عمرو والله يا رسول الله انه لزمر المروءة ضيق العطن حديث
الغنى لئيم الوالدين اللئيم الخال وما كذبت في الاولى لقد صدقت والاخرى

رضيت وقلت بأحسن ما علمت وسخطت وقلت بأسوإ ما علمت فقال
النبي صلى الله عليه وسلم ان من البيان لسحرا وقد كما ولما سمع واخبرنا
ابو احمد الحسن بن عبد الله بن سعيد عن ابيه عن عسل بن ذكوان قال قال
ابو عبد الرحمن ادم السان ام مدحه فابان احدثني فقال ذممه لان
السحر تمويه فقال ان من البيان ما هو الباطل حتى يشبهه الحق وقال
عمرو مدحه لان البيان من الفهم والذكاء وقال ابو هلال رحمه الله
الصحيح انه مدحه وتسميته اياه سحرا انما هو على حسن العجب منه
اياه لما ذكر عمرو الزبرقان ومدحه وحاله واحد وضد في مدحه وذمه
فما ذكر عجب النبي صلى الله عليه وسلم من ذلك كما يعجب السحر سماه
سحرا من هذا الوجه وقد اجمع اهل اللغة ان بصور الحق في صورة
الباطل والباطل في صورة الحق من ارفع درجات اللغة وقد احكمنا ذلك
في كتاب صنعة الكلام وعن صخر عن عبد الله بن بريدة عن ابيه عن جده
قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول ان من البيان لسحرا وان من
الشعر لحكما وان من العلم جهلا وان من القول عيالا فمعناه ان من العلم جهلا
يعني كلف العالم القول فما يحسنه وقوله ان من القول عيالا يعني كثير
الكلام على من ليس من شأنه والحكم الحكمة تقول العذر والعذرة وقيل
يعني بقوله ان من البيان لسحرا ان البليغ سلع بيانه ما سلع الساحر بطائفة
حيلته وسحره وتكلم بعضهم عند عمر عند العرب بكلام حسن
فعاب عمر هذا السحر الحلال فصرف الشعراء وهذه اللفظة وما يشبهها
وحدثها السحر الحلال لو انه لم يجز قتل المسلم المحرز
ان طال لم يمل وان هي هجت وذا الحدث انها لم توجز
شرك القلوب وفتنة ما مثلها للطمئن وعقله المستوفز

ولا تعرف في الحديث احسن من هذا **قوله** إنما ينبت الربيع ما يقتل حبطا أو يلم آكله الذي صلى الله عليه وسلم قال ان مما اخاف عليكم ما تفتح لكم من زهرة الدنيا وزينتها فقال رجل يا نبي الله او ياتي الخير بالشر قال انه لا يأتي الخير بالشر وان مما ينبت الربيع ما يقتل حبطا او يلم وهذا من احسن الطباق واوجز واصحه لفظا والطفه معنى ومثله قوله لمن اعطى المال حقا فالها الاشتغال به والاستكثار منه والحرص عليه ومحاسنة القصد فيه عن اصلاح دينه وكونه فيه هلاكه كما ان الماشية اذا لم تقصد في مراعيها خبطت بطونها فماتت او كادت والحبط انتفاخ البطن رواه بعضهم خبطت بالخاء وهو تصحيف ولم اسمع قول الناعقة

والياس عافات تعوف راجعة ولرب مطعمة تكون ذباحا

قوله اياكم وخضرة الدمن وهو من كلام النبي صلى الله عليه وسلم عن النبي صلى الله عليه وسلم قال اياكم وخضرة الدمن وهو النبت الحسن نبت على البعر فيروقك طاهره وليس في باطنه خير وضربه مثلا للمرأة الحسناء في منبت السوء وكره ذلك لنزع العرق السوء يتبع ومثله قول العرب اياكم وعقيلة المال يعني المذة وهي كثرة المال ومعناه النهي عن نكاح الحسناء في منصب السوء واستدل بعضهم بقول عمر رضي الله عنه الحمد لله الذي جعل الحمر ذكرانه مثله

وقد نبت المرعى على دمن الثرى وفي حزارات القلوب كما هيا

وقال عمر ليس هو منه في شيء ومعناه ان الدمن هو الموضع الذي تبرك فيه الابل فتبول وتبعر فلا ينبت شيئا فاذا اصابه السماء وسقته الرياح نبت فيحول ان ذلك الموضع قد ينبت بعد ان لم يكن نبت فينبت نباتا لنبات وسقى

حزارات النهوض ولا يعتبر قال ابو هلال وهذا مثل قول كليلة لكل حريق مطفئ للنار الماء وللسقم الدواء وللعشق الموت وفاز العباد لا تحمد احدا بشيء من الاشياء وفي نحو ما تقدم قول الشاعر

ولا يغرنك اضغان مملة فقد تضرب البيزر الدامي بالحلاس

وقول العرب عرق السوء تجنب ولو بعد حتى اني استخرج منه ماهو كامن فيه وقال اكثم بن صيفي لا يغلبنكم الجمال على صراحة النسب فان المناكح الكرام مدرجة للشرف قال الشاعر

فأدركه تحالفه فخالط الى عرق السوء ولا بد مدرك

قوله اياكم والتعري الاختلاط والاختلاط الغضب ومعناه ان الرجل اذا غضب عن دفع خصمه بحجة فاطعه اطفأ الغضب لحجته شيئا الى العلم منه وله وجه اخر وهو انه اذا غضب عجز عن الجواب وامتنع عليه الخطاب واحضر الناس جوابا من لم يغضب فالواو اخرى الفريقين الكين والخوا والعاجز عن الجواب اضاء ثم تعلل بالضحك وفي بعض الامثال من عجز عن الجواب ضحك ومن عجز عن عجاب وقال عبد الحميد بن عدي قلت لعجوز من نصارى الحيرة لو تحنثي قالت لو تنصرت قلت الحقيقة ان الله اقوب قالت افرضا الله ام قهرا الذي ارسله رسولا اعطاه للحكم صبيا وابطقه في المهد وليدا اثبت له الحجة وكذبه الهبذه ولم يوجه البصر العشيرة قال فضحكت تعجبا من قولها فمالت من عجز عن الجواب ضحك من عجز عن عجاب **قوله** اوكط فاسقط هو مثل لرسول الله صلى الله عليه وسلم من كثر كلامه كثر سقطه ومن كثر سقطه كثر كذبه ومن كثر كذبه كثرت ذنوبه ومن كثرت ذنوبه كانت النار اولى به وقال بعضهم الصحيح ان عمر رضي الله عنه قال ذلك وروايته عن النبي صلى الله

بها وهو رقته والقوة غليظة شديدة يقول انكم تستخفون هذه
الداهية وهي القليلة وتستصعرونها وقد اشفيتم منها على الهلاك

قولهم حمل شن ويقدى لكبر يضرب
مثلا للرجلين يحسن احدهما ويكرم الاخر وشن ولكبر ابنا افضى من
عبدا لفيشر كانا مع امهما وشن فمر لوا ذا طوى فقالت يا لكبر فم فدر سا
حتى خلوت لشن بعا انا حملني فقال لها حمل شن ويقدى لكبر وامن
ههنا اخذ الشاعر قوله

واذا الكريمة ادعى لها واذا الخاسس يدعى يجدب

واذا الكريمة أدعى لها واذا الخاسس يدعى يجدب
والعامية تقول ومعنى هذا المثل يشتر يعجلان ويشكر ميسره

قولهم يا مهدى الى كل ما اهلك الهدبت
يضرب مثلا للبخيل لمنع الناس ولوسع على نفسه وفي ذلك يقول لقيدى
الى نفسك فدع زكر ومثله قولهم اها الممتن على نفسك فليكن المن

قولهم يوتى على يدى الحريص يضرب مثلا في هلاك الشئ
على ضن صاحبه يقول انما الحريص اتى على شدته وحذره وحفظه
له حتى يوتى على يديه وعلى ما في يديه ونظير قول الشاعر

سعاني على ما عنده وعليه

سعاني على ما عنده وعليه **قولهم** يا ويلتى راى تسعة يضرب مثلا
للذي يستهى ان يعرف مكانه وهو يخفى ذلك واصله ان امراة مر بها رجل يقال
له تسعة فاحبت ان تراها وهو ما تر لا يلتفت فقالت يا ويلتى راى تسعة
فالتفت فراها وفرت منه قولهم اعرض صوح برق **قولهم يا**

عاقد اذكر حلا يضرب مثلا للنظر في العواقب

واصله ان الرجل يشد حمله على بعيره فيشرف في الاستيثاق فيضرب
ذلك به وبعيره عند حلوله ومرحيد ما قيل في العواقب
قول اوحازم النظر في العواقب يلقم العقول وكل عزم حمد الامور
احمدها مغبة وقيل لسن للامور كصاحب من لم ينظر في العواقب

قولهم يعود على المرء ما يأتمر يضرب مثلا للمحتال في مذبيره

قولهم يا ظلم ما تحرى به العصا يضرب مثلا للجد فيما اسمع
وعصا فر حدمة وقد مر حدثه **قولهم** بيدا لمر الى البقاع
كابدا لمر الرجال يضرب مثلا في اختلاف احوال البقاع وتغيرها

قولهم تكفيك نصيبك شح الفوم يضرب مثلا في القناعة
بما تيسر **قولهم** خبر عن مجهوله مرأته يضرب مثلا للشئ
يدل ظاهره على باطنه **قولهم** يا ليت لي تعلين من حلد الضبع
يضرب مثلا في الرضى بالخسيس وهو من ابيات قد مرت
وشتركا من استهما لا منقطع كل الحذا الحتذى الحاف الوقع
والوقع الذي اخذك لحم قدمه من المشي وقد وقع يوقع وقعا

قولهم اليمين حنث او منذمة قالوا معناه
انك اذا حلفت حنثت او ندمت على الشئ كراهة الحنث
ندمت **قولهم** بدا ك او كا او فوك نفخ بها اذ ذلك لمن
توقع نسمة في مكروه واصله ان رجلا اراد ان يعبر نهرا على سقا
فلم سفخه ولم يوكه على ما ينبغي فلما توسط النهر انحل وكاؤه فضاع
العرق فقيل له بدا ك او كا او فوك نفخ اي انك من قبل نفسك اتيت والوكاء
الخيط شد به راس السقاء **قولهم** يا كل وسقا ويرفض حرج ضرب
مثلا لمشاركة الرجل اخاه في الرخاء ومجانبته اياه عند البلاء ومثله

قول الشاعر

موالينا اذا افتقروا الساوان اثروا فليس لنا موالي

والموالي هنا بنو الاعمام ونصر حجر هو اي نحاجه نصر مثلا لكي لا يعين على شيء وحرات الشيء نواحيه **قولهم اليوم حمر وغدا** ام مغناه اليوم اشتر سال ولهو وغدا الجد والتشمير والمثل لهمام بن مرة وقد ذكرنا حديثه في الباب الاول وقيل انه لامرئ القيس بن حجر قاله حين اراد الانتقام من بني اسد لقتلهم اباه ومن حديثه ان قباذ ملك فارس غزا بني حنظلة بن مالك بن زيد مناة بن تميم فملكه اسره فحجر على بني اسد وكانه وملك انه شرحبيل على بني تميم فلما هلك قباذ وملك انوشروان ملك عليهم المنذر بن السماء فلما اقبل المنذر هرب الحرث واسعنه حنظل المنذر فقاتلهم فادركوا الله عمرا فقتلوه وملغ الحرث مسحلان فقتله كلك فلشتت ولده واختلفوا فتكونت بنو اسد بحجر فقاسهم مخافهم فرحل الى قومه ثم بدا له الرجوع اليهم فاقبل يحوهم مدلا بنفسه وخيله فلما قرب منهم تذامر بنو اسد وقالوا والله لئن مكن منكم لينحكمن عليكم بحكم الصبي ساسوا اليه وكان الغلب رئيسهم فتقدم فطعن حجرا فقتله وانهزمت كندة وهرب امرؤ القيس فلحق بذي جدن فاستمده فسعى معه حتى استنار الى اسد فارتجلوا عن منازلهم وبقي مرتاس مرتبئ كانه لا يعلمون بسير امرئ القيس فجاءهم حتى اوقع بهم وقالوا ما لثارات الهمام فقالوا السنا بتارك فكفت بعد ان قتل فيهم قتلا ذريعا وقال

الا يا لهف نفسي ان قومي هم كانوا الشفا فلم يصابوا

وقاهم جدهم بني اسعد وبالله شفى ما كان العقاب

واقتلهم غلابا جزعا ولو اذكى صفير الوطاب

ثم اتبع بني اسد فلما كانا للسلة التي يغير صبحتها عليهم نزل منزلة فرفع القطا فقالت بنت غلبا ما زاس كالسلة قط قطا فقال لو علم القطا لنام وغرف ان حسنا قرت منه فارتحل بنو اسد الا بقايا منهم فصبحهم امرؤ القيس فقتلهم قتلا ذريعا وقال يا دارما وته بالسباحل الماركل

قد قرت العينان من مالك ومن بني غنم ومن كاهل

نطعنهم سلكى ومخلوجة لفتك لا ميل على نابل

حتى ركاهم لدى معترك رجلهم كالحنش الشايل

وقال لبعضهم لم كان امرؤ القيس مع ابيه فلعله حبره وهو على ثأره فقال اليوم حمر وغدا امر **فولهم تحف له وتبرق** اي يقوم له ويقعد وينهض ويشفق ويحف ليسمع له حنيف وبرق من قولهم رق الشحاذ اذا اهتز للضراب ورق رقيقا ورق وزقا **وقولهم** يوم يوم الحفص المجور اذا هذا الذي فعلت بك هو ما فعلت وقيل اليوم واصله ان شحنا من الاعراب كان له بنو عم فوثبوا عليه وصرموه ونقضوا خباه فلما كبسوه ونهبوا على عمهم قصدوا خباه فشكا ذلك الى اخيه فقال ليوم يوم الحفص المجور والحفص البيت من الشعر والصوف وما حوى من اكسيته وغيره والمجور المقلوع من اصله وكل استعانهم للحفص حوى سموا البعير الذي يحمل عليه المتاع حفصا قال رويه

يا بن قروم ليس بالحفاض **فولهم اليوم ظلم** يقال ذلك

للرجل يوم ان يفعل الشئ قد كان باباه ومعناه اليوم وضع الشئ
في غير موضعه وذلك ان رجلا قدم فراطا فقر واله في حوض
فلما ورد باباه وجد قوما قد سبقوه الى الورد فسقوا ابلهم
ومنعوه فقال خلّ سبيل الورد واليوم ظلوا اى ارضى اليوم بما لم
اكن ارضى فصار مثلا لكل من جرى عليه ظلم ولم يكن له امتناع
قولهم يا كل عبد من ضربه مثلا للرجل يكون له اكلة
من وجه فيشتريه لوجه اخر فتذهب الاولى قولهم تريك
يشتر ما اراك مشتهر ضربه مثلا للرجل يحسن جسمه لشدة ضربه
وجوده اكله ويقال ايضا للرجل ترى في حال حسنة فتسدل
بها على خصمه وسعه عدشه وقال بعضهم واساعر اساجد
الكذبة فقلت له اني لارى عليك قميصا صفيقا من نسج ضربتك
قال ذاك عنوان نعمة الله عندي قولهم يرتك يوم برايه يراد
به ان كل يوم يظهر لك فيه ما ينبغي من الرأي قولهم يعد
لكلب السوء كلب يعاد له يقال
ذلك عند الاستعانة بالسفيه ليدفع به شر مثله وهو من سعد
لعمرو من اوس اول له
فرحت بخلقي يوم برزك وانما يعد لكلب السوء كلب يعاد له
ومثله قول الاخر
اذا انت لم تستبق ودّ صحابه على عتب اكثرت بتّ المعاتب
واني لاستبقي اخا السوء عدة لعدوّ عرض من الناس عايب
اخاف كلات الابعدين وبحمها اذا لم تحاوبها كلات الاقارب
قولهم يا عماه هل تمضمض لبنكم كما تمضمض لبننا وذلك انه

نهاية المخطوطة